SRC SYSTEM

GEBRAUCHSANLEITUNG

Bluetooth®

Schuberth
HEAD PROTECTION TECHNOLOGY

POWERED BY
cardo
communication in motion®

INHALT

1. EINLEITUNG 3
2. LIEFERUMFANG 4
3. AUFLADEN DES **SRC-SYSTEM™**-HEADSETS 4
4. BASISEINSTELLUNGEN UND KONFIGURATIONEN 5
    4.1 HAUPTFUNKTIONEN 5
    4.2 LEUCHTANZEIGEN (LEDS) 5
    4.3 SOFTWARE AKTUALISIERUNG 5
    4.4 ANPASSEN DER EINSTELLUNGEN 5
    4.5 SPRACHMENÜ 6
    4.6 AUDIOQUELLEN UND PRIORITÄTEN 6
    4.7 ZURÜCKSETZEN DES HEADSETS („RESET“) 6
5. ERSTKONFIGURATION 6
    5.1 AUSBAU DES VORHANDENEN AKUSTIKKRAGENS 6
    5.2 ANSCHLUSS DES ANTENNEN KABELS 6
    5.3 EINBAU DES **SRC-SYSTEM™**-HEADSETS 7
    5.4 POSITIONIEREN DER LAUTSPRECHER 7
    5.5 POSITIONIEREN DES MIKROFONS 8
    5.6 AUSBAU DES **SRC-SYSTEM™**-HEADSETS AUS DEM HELM 8
    5.7 AUFSETZEN UND ABNEHMEN DES HELMS 8
    5.8 REINIGEN DES **SRC-SYSTEM™**-HEADSETS 8
6. KOPPELN UND NUTZEN VON GERÄTEN: MOBILTELEFONE, GPS NAVI ODER MP3 . 9
    6.1 MOBILTELEFONE 9
    6.2 GPS NAVIGATION 10
    6.3 AUDIO WIEDERGABE 11
        6.3a DRAHTLOSE OPTION - A2DP 11
        6.3b AUDIOQUELLE ÜBER AUX ANSCHLIESSEN 12
7. INTEGRIERTES UKW RADIO 12
8. INTERKOM 13
    8.1 EINLEITUNG 13
    8.2 INTERKOM KOMPATIBILITÄT 13
    8.3 VOR INBETRIEBNAHME DES INTERKOMS 13
    8.4 VERWENDUNG DER INTERKOM-FUNKTION MIT ANDEREN
        SRC-SYSTEM™ -HEADSETS 14
        8.4a ZWEI-WEG INTERKOM 14
        8.4b. DREI -WEG INTERKOM 14
    8.5 AUFNAHME VON INTERKOM-ANRUFEN 15
    8.6 ANNAHME VON INTERKOM-ANRUFEN 15
    8.7 SPRACHBEFEHL-MODUS (VOX) 15
    8.8 RESET: ZURÜCKSETZEN EINER KOPPLUNG
        (WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNG) 15
    8.9 WICHTIGE ANMERKUNGEN 16
9. *CLICK-TO-LINK® (CTL)* 16
10. KUNDENSERVICE 17
11. HINWEISE 18

WICHTIG: Dies ist Version 1.0 der Gebrauchsanleitung. Unter **www.schuberth.com/fileadmin/downloads/SRC/SRC-System_Manual-1.pdf** finden Sie stets die jeweils aktuelle Version (Updates) in verschiedenen Sprachen, inkl. Erklärungen der neusten Funktionen und Features Ihres **SRC-System™** Headsets.

Bitte prüfen Sie jetzt und auch in Zukunft, ob Sie die aktuellste Version haben und laden Sie stets die neueste Version in Ihrer bevorzugten Sprache herunter.

1. EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank, dass Sie sich für das Schuberth Rider Communication-System™ **(SRC-System™)** *Bluetooth*® Headset für Motorradhelme entschieden haben.

Diese Gebrauchsanleitung soll Ihnen bei der Nutzung des Headsets behilflich sein. Vor Inbetriebnahme machen Sie sich bitte mit den *Bluetooth*® Funktionen ihres Mobiltelefons und/oder ihres Navigationsgerätes vertraut.

Die Box des **SRC-System™** enthält eine Headseteinheit.

IHR SRC-SYSTEM™ KANN WIE FOLGT VERWENDET WERDEN :

1. Als *Bluetooth*® Headset für Mobiltelefon-Kommunikation (unterstützt *Bluetooth*® Headset, Handsfree* und A2DP Profile mit bis zu 10 Meter Reichweite)
2. Als *Bluetooth*® Stereoheadset für kabellosen Musikempfang (unterstützt die *Bluetooth*® *A2DP* und *AVRCP* Profile und ist kompatibel mit einer großen Auswahl von MP3-Playern, Adaptern und anderen Audiogeräten)
3. Als 2-Weg bzw. 3-Weg Bike-to-Bike Interkom für Voll Duplex** Konferenzgespräche mit bis zu zwei anderen **SRC-System™**-Headsets mit bis zu 700 Meter Reichweite (geländeabhängig)
4. Als Fahrer-zu-Sozius-Interkom
5. *Click-to-Link*® für spontane Interkom-Kommunikation mit **SRC-System™**-Geräten oder **, scala rider G4** oder **G9** Einheiten in unmittelbarer Umgebung
6. Als *Bluetooth*® Headset zum Empfang von Navigationsanweisungen und Audiostreaming von kompatiblen Navigationsgeräten.
7. Eingebautes UKW-Radio mit 6 Senderspeichern und automatischem Sendersuchlauf
8. Als Stereo-Headset zum Musikempfang über kabelverbundene Audiogeräte (wie z.B. MP3-Player ohne *Bluetooth*®, iPods®)

WEITERE SPEZIALFUNKTIONEN :

- ➤ AGC Technologie (Automatic Gain Control) ausgerüstet, einer automatischen Lautstärkenanpassung an Umweltlärm und Fahrtgeschwindigkeit. Die Lautstärke kann allerdings auch jederzeit manuell eingestellt werden. Der AGC-Empfindlichkeitsgrad kann ebenfalls individuell geregelt werden.
- ➤ VOX Technologie für sichere und freihändige Bedienung von Schlüsselfunktionen (Sprachwahl, Anrufe empfangen, Anrufe abweisen). Der VOX -Empfindlichkeitsgrad kann auch individuell eingestellt werden.
- ➤ PLC Technologie (Packet Loss Concealment) für digitale Überbrückung von Audio-Datenverlust in Echtzeit. PLC optimiert die Klangqualität in besonders lauten Umgebungen.
- ➤ Software Aktualisierungen über jeden PC mit Windows® XP™, Vista™ bzw. Windows® 7 Betriebssystem, um stets die neusten Features und Verbesserungen für Ihr **SRC-System™** herunterzuladen.
- ➤ Statusansagen, um stets zu wissen mit wem, oder mit welchem Gerät Sie gerade verbunden sind.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem **SRC-System™** und sind bei Fragen und Anregungen gerne für Sie da. Schreiben Sie uns einfach an: **Kundenservice@schuberth.com**

Nicole Prell
Bereichsleiterin Vertrieb/ Marketing
SCHUBERTH GmbH

Unter **www.schuberth.com/src2-tutorial/de** finden Sie eine interaktive Anwendung, die Ihnen alle Funktionen des **SRC-System™** noch einmal erklärt. Alle Funktionen können Sie dort auch selbstständig ausprobieren.

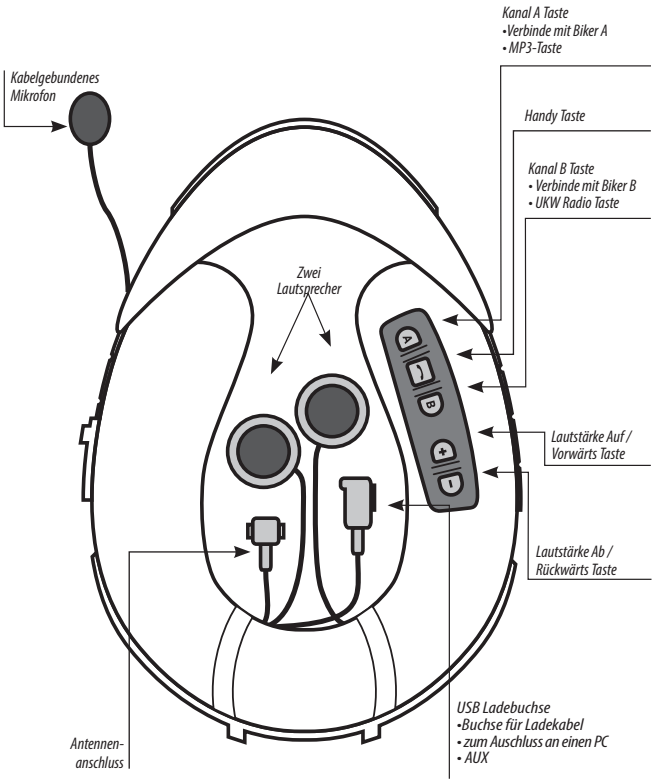
---

* Bei Mobiltelefonen, die das *Bluetooth*® *Handsfree* Profil nicht unterstützen, sind bestimmte Funktionen evtl. nicht verfügbar

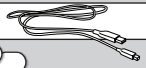
**" Voll Duplex" ermöglicht gleichzeitiges Hören und Sprechen mit Ihrem Gesprächspartner.

2. LIEFERUMFANG

SRC-SYSTEM™ FÜR S2 HELME*



** Das Gerät ist in verschiedenen Größen erhältlich*

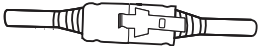
Ladegerät	
USB Verbindungskabel	
Klettpolster	
MP3-Verbindungskabel	
Windschutz für Mikrofon	
Lautsprecher Unterlage	
Gebrauchsanleitung und Sticker	

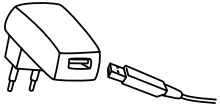
WICHTIG:

Um ein Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern, sollten Sie die Ladebuchse stets fest mit der Kappe verschließen.

3. AUFLADEN DES SRC-SYSTEM™ HEADSETS

Bitte beachten Sie: Ihr Headset muss vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 4 Stunden lang aufgeladen werden.





1. Heben Sie die Kappe an.
2. Das USB Kabel in die Ladebuchse einstecken.
3. USB-Steckerende (anderes Ende des USB-Kabels) an einem freien USB-Port am Computer oder am Wandladegerät einstecken.
4. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot und erlischt nach Beendigung des Ladevorgangs.

Das USB Verbindungskabel hat zwei Verwendungszwecke:

1. Zum Aufladen Ihres Headsets über eine Steckdose oder über einen USB Anschluss Ihres PC´s
2. Zum Herunterladen von Software-Updates über einen PC mit Windows® XP™, Vista™ oder Windows® 7 Betriebssysteme (s. Absatz 4.3 für weitere Informationen).

4. BASISEINSTELLUNGEN UND KONFIGURATIONEN

4.1 HAUPTFUNKTIONEN

Gewünschtes Ergebnis	Nötige Schritte
Gerät EIN/AUS	Betätigen und halten Sie die Handy-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt • AN: 3 x blaues Blinken + aufsteigender Ton • AUS: 3 rotes Blinken + absteigender Ton
Lautstärke Auf/Ab	Betätigen Sie die Lautstärke *Auf / Ab* Taste (bei aktivem Audio Signal)
Stummschalten	Betätigen Sie kurz und gleichzeitig die Lautstärke *Auf* und Lautstärke *Ab* Tasten (bei aktivem Audio Signal).
Akku Ladeanzeige	Betätigen Sie die Lautstärke *Auf* Taste mindestens drei Sekunden lang: • Blaues Licht = Akku ist voll • Blau/rotes Licht = Akku ist halb leer • Rotes Licht = Akku ist fast leer

4.2 LEUCHTANZEIGEN (LEDS)

LED Anzeige	Status
Keine	Headset ist ausgeschaltet
Ein blaues Blinken alle 3 Sekunden	Standby – Kein Gespräch
Zwei blaue Blinker alle 3 Sekunden	Mobilgespräch, Radio oder Audioquelle aktiv
Ein rotes Blinken alle 3 Sekunden	Standby – Geringe Akkuladung
Zwei rote Blinker alle 3 Sekunden	Geringe Akkuladung während eines Anrufs oder beim Hören von Radio oder MP3-Player
Permanent rot	Akku wird geladen

4.3 SOFTWARE AKTUALISIERUNG

Um Ihr **SRC-System™** optimal zu nutzen, vergewissern Sie sich bitte, dass die neueste Software installiert ist. Zum Herunterladen des neuesten Software-Updates und zur individuellen Einstellungen über den Rechner, registrieren Sie sich bitte online unter: **www.schuberth.com/register/de**.

Halten Sie dazu Ihre Produktseriennummer bereit. *(Seriennummer auf der Rückseite des SRC-System™ und auf der Box)*.

Nach Herunterladen des SRCS-Upgrades-Programms verbinden Sie Ihr **SRC-System™** über das als Zubehör mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem Computer. Sobald Ihr Gerät mit dem Computer verbunden ist, können Sie dessen Einstellungen komfortabel entsprechend der auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen anpassen.

Zukünftige Software-Updates und Programmkorrekturen halten die Software Ihrer **SRC-System™**-Einheit auf dem neuesten Stand und erweitern Ihr Gerät um zusätzliche Funktionen, Statusansagen und andere nützliche Möglichkeiten. Updates sind nur für Windows®-basierte PCs mit den Betriebssystemen Windows XP™, Vista™ bzw. Windows 7 verfügbar.

4.4 ANPASSEN DER EINSTELLUNGEN

Das **SRC-System™** bietet verschiedene individuell justierbare Einstellungen, mit denen das Gerät je nach persönlichen Präferenzen angepasst werden kann Sie haben u. a. folgende Möglichkeiten:

- **Aktivieren/Deaktivieren gesprochener Statusmitteilungen** über Ihren Verbindungsstatus, d. h. ob Sie sich im Mobiltelefon- oder im Interkom-Modus befinden, und Bestätigung der Modusänderungen. Diese Funktion ist standardmäßig eingeschaltet.
- **Einstellen der Empfindlichkeitsgrade für AGC und VOX** je nach persönlichem Wunsch.

DIE EINSTELLUNGEN DES SRC-SYSTEM™-HEADSETS KÖNNEN AUF ZWEI ARTEN ANGEPASST WERDEN:

- Über die kostenlos erhältliche **SRC-System™** Upgrades-Software, die über **www.schuberth.com/register/de** heruntergeladen werden kann (PC und Kabelverbindung zum Gerät erforderlich, Kabel im Lieferumfang enthalten). Siehe Abschnitt 4.3.

• Über das Sprachmenü für die Anpassung der Einstellungen und der Tasten an Ihrer **SRC-System™**-Headseteinheit (s. unten).

4.5 SPRACHMENÜ

Eingabe über das **Sprachmenü** für die Anpassung der Einstellungen an Ihrem **SRC-System™**:

Das Sprachmenü für die Anpassung der Einstellungen ist auf eine der verfügbaren Sprachen konfigurierbar.

Hierzu die Tasten KANAL „A" und KANAL „B" im Bereitschaftsmodus gleichzeitig betätigen, und drei Sekunden gedrückt halten. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Kanal „A" Taste in dem Moment der Ansage.

4.6 AUDIOQUELLEN UND PRIORITÄTEN

Die verschiedenen Audioquellen, die mit dem **SRC-System™** verbunden sind, werden priorisiert, d.h. eine höher priorisierte Quelle wird immer eine niedrig priorisierte Quelle deaktivieren. Beispiele: Ein eingehender Mobiltelefonanruf wird z.B. ein in diesem Augenblick geführtes Interkomgespräch unterbrechen. Ein eingehender Interkomanruf wird Übertragungen vom eingebauten UKW Radio unterbrechen.

Hohe Priorität

Niedrige Priorität

1. **Mobiltelefon oder GPS Navi Gerät (gerätespezifisch)**
2. **Interkom / *Click-to-Link*®**
3. **A2DP Audioquelle**
4. **UKW Radio (eingebaut)**
5. **AUX-Buchse (für kabelverbundene Geräte wie z.B. MP3-Player)**

**GPS Navi Anweisungen von Smartphone Apps werden wie A2DP Audio priorisiert*

4.7 ZURÜCKSETZEN DES HEADSETS („RESET")

Falls Ihr Headset trotz wiederholter Versuche nicht reagiert, können Sie eine Rücksetzung veranlassen, indem Sie es einfach zehn Sekunden lang über die Steckdose aufladen und dann erneut anschalten. Danach sollte das Gerät wieder normal funktionieren.

5. ERSTKONFIGURATION

5.1 AUSBAU DES VORHANDENEN AKUSTIKKRAGENS

Entfernen Sie zuerst den bestehenden Akustikkragen vom Helm wie folgt:

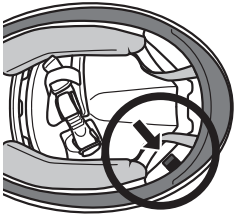
Ziehen Sie den Akustikkragen heraus und entfernen Sie Ihn von vorne an seinem gebogenen Zentrum.

5.2 ANSCHLUSS DES ANTENNEN KABELS

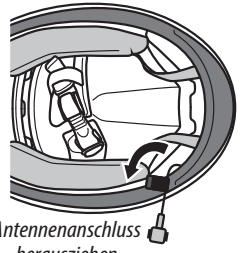
Ihr **SRC-System™** hat einen Antennenkabel, der mit dem eingebauten Antennen Kabelanschluss im Schuberth- Helm verbunden werden muss.

HINWEIS: *Vergewissern Sie sich die Abdeckung des USB-Anschlusses zu schliessen und verstauen Sie es in der USB- Anschluss Tasche.*

1. Ziehen Sie den Antennenanschluss (welches mit einem roten tag gekennzeichnet) heraus, der auf der hinteren Rand des Helms verstaut ist.

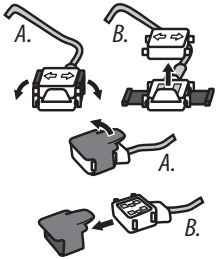


Antennenanhänger wird sichtbar



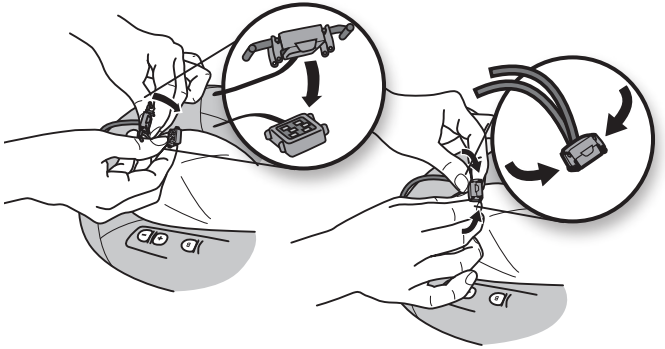
Antennenanschluss herausziehen

2. Oeffnen Sie die beiden Verschluesse der Antennenbuechse auf dem SRC Ansatzpunkt und entfernen Sie die Schutzhülle.

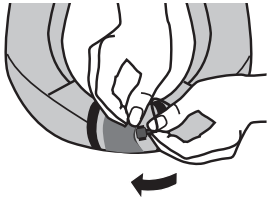


3. Entfernen Sie die Schutzabdeckung vom Antennenanschluss auf dem Helm.

4. Richten Sie beide Koepfe des Anschlusses auf und legen Sie die zwei Befestigungsmittel wieder auf Ihren Platz, um den Stecker in eine geschlossene Position zu verriegeln.

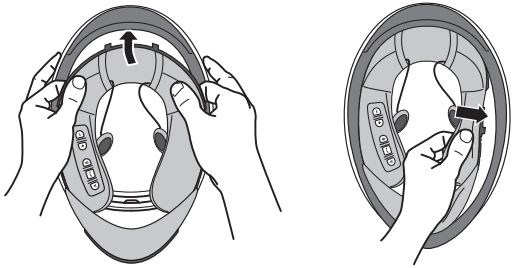


5. Der Stecker kann nun sicher im Inneren der Antennenanschlusstasche, in der Mitte des **SRC-System™**, verstaut werden.



5.3 EINBAU DES SRC-SYSTEM™-HEADSETS

1. Vergewissern Sie sich, die Lautsprecher und das Mikrofon Kabel in den Helm zu platzieren, und sichern Sie dann das **SRC-System™** bis es einrastet.
2. Drücken und legen Sie das **SRC-System™** ausgehend von der Rückseite des Helm-Bereichs. Machen Sie dasselbe für die Seiten des **SRC-System™** und dann die Vorderseite des Helm-Bereichs, um das **SRC-System™** sicher einzurasten.

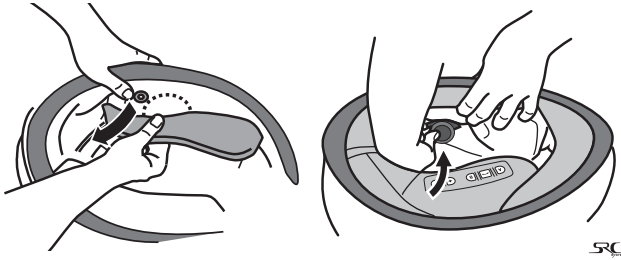


5.4 POSITIONIEREN DER LAUTSPRECHER

Um eine hervorragende Audioleistung zu erzielen, sollten beide Lautsprecher möglichst nahe an den Ohren positioniert sein.

FOLGENDE BESCHREIBUNG BETRIFFT BEIDE SEITEN DES SRC-System™:

1. Öffnen Sie den hinteren roten Knopf unter der Innen-verkleidung, welche die Wangenpolster (Knopf wird durch einen schwarzen Ring gehalten) deckt. Heben Sie das Futter leicht.
2. Befestigen Sie die entsprechende ovale Klettverschlussblöcke an die Lautsprecher Einbuchtungen auf der EPS (erweiterter Styropor) und platzieren Sie die Lautsprecher an die Klettverschlussblöcke.



3. Schließen Sie den roten Knopf, achten Sie darauf, das es noch immer in seinem schwarzen Haltering ist.

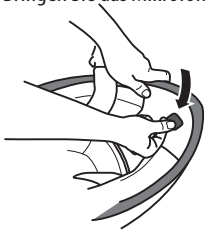
HINWEIS: *Optional Lautsprecher-Polster sind vorgesehen, um die Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen, falls es notwendig ist, die Lautsprecher näher an Ihre Ohren zu bringen.*

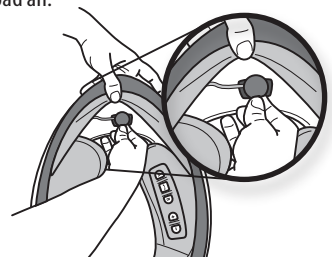
Um es zu benutzen, platzieren Sie einfach den Lautsprecher- Polster zwischen dem Klettverschluss in der Einbuchtung des Helmes und des Lautsprechers.

5.5 POSITIONIEREN DES MIKROFONS

Befestigen Sie das Klettpad mittig auf Mundhöhe im Kinnbereich. Setzen Sie anschließend das Mikrofon auf das Klettpad.

1. Entfernen sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Klettpad und bringen sie dieses an die gewählte Stelle gegenüber ihres Mundes an.
2. Bringen Sie das Mikrofon ans Klettpad an.





3. Wenn es einen Überschuss an Mikrofonkabel gibt, dann verstauen Sie es unter dem Wangenpolster.

5.6 AUSBAU DES SRC-SYSTEM™ HEADSETS AUS DEM HELM

1. Lösen Sie beide Lautsprecher und das Mikrofon aus dem Klettverschluss am Helm.

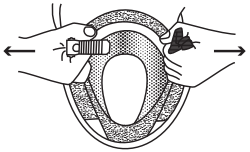
WICHTIG: *Ziehen Sie niemals am Antennenanschluss.*

2. Heben und Drücken Sie den Ring-Bogen vom vorderen Helmbereich. Entfernen Sie vorsichtig das **SRC-System™** aus dem Helm.
3. Ziehen Sie den Antennenstecker aus seiner Tasche und trennen Sie ihn sorgfältig.

5.7 AUFSETZEN UND ABNEHMEN DES HELMS

Die elektronischen Komponenten Ihres Headsets sind innerhalb des **SRC-System™** Akustikkragens sicher untergebracht. Um das Aufsetzen bzw. Abnehmen Ihres Helms möglichst einfach zu vollziehen, empfehlen wir wie folgt vorzugehen

1. Greifen und ziehen Sie kräftig beide Kinnriemen auseinander, um so eine möglichst weite Helmöffnung zu erzielen.
2. Während Sie die Riemen auseinanderziehen, ziehen Sie den Helm über Ihren Kopf, beginnend vom Hinterkopf her, nach vorne.
3. Zum Abnehmen des Helms ziehen Sie die Kinnriemen erneut auseinauder und ziehen Sie dann den Helm nach oben ab.



HINWEIS:

Ihr **SRC-System™** *wurde für höchsten Komfort entwickelt. Da es jedoch sehr umfangreiche, elektronische Bauteile enthält, ist der hufeisenförmige SRCS-Helmkragen recht aufgefüllt. Aus diesem Grunde kann es sein, dass Sie das Aufsetzen bzw. Abnehmen des mit dem* **SRC-System™** *aufgerüsteten Akustikkragens evtl. anders als gewohnt wahrnehmen.*

Bitte beachten: Wenn Sie die Helmöffnung routinemäßig durch Auseinanderziehen der Riemen beim Aufsetzen bzw. Abnehmen erweitern, werden Sie den Prozess zunehmend reibungsloser vollziehen. Im Laufe der Zeit werden Sie dabei auch die Rigidität (Steifigkeit) des Akustikkragens reduzieren.

5.8 REINIGEN DES SRC-SYSTEM™ HEADSETS

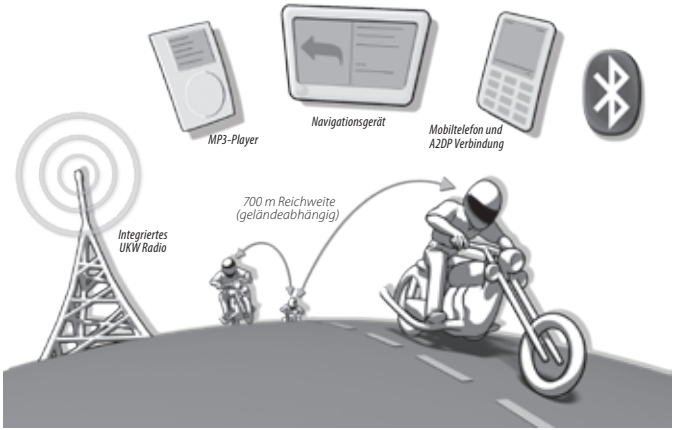
Zum Reinigen des Kragens schließen Sie zuerst die USB Kappe des **SRC-System™**. Benutzen Sie danach beim Reinigen nur ein sehr leicht und lauwarm angefeuchtetes Tuch und vermeiden Sie es, das Nackenband in Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen. Mikrofon und Lautsprecher sollten nicht in Kontakt mit Flüssigkeiten kommen.

6. KOPPELN UND NUTZEN VON GERÄTEN: MOBILTELEFON, GPS NAVI ODER MP3

Multiple Device Connectivity («MDC») mit *Bluetooth*® fähigen Geräten.

Dank MDC Technologie können der **SRC-System™** folgende parallele Verbindungen aufgebaut werden:

- ➤ Interkom mit bis zu zwei anderen **SRC-System™** Geräten
- ➤ Mobiltelefon / GPS Navi Gerät
- ➤ A2DP fähiger MP3 Player



HINWEIS: *Wenn Sie gleichzeitig ein Mobiltelefon und ein Navigationsgerät nutzen wollen, muss Ihr Mobiltelefon mit dem Navigationsgerät und nicht mit dem* **SRC-System™** *gekoppelt werden.*

** Bitte lesen Sie auch die unter Abschnitt 8.4b angeführten Einschränkungen.*

6.1 MOBILTELEFON

Um ihr Mobiltelefon mit dem **SRC-System™** zu verwenden, muss es zuvor mit dem Mobiltelefon gekoppelt werden.

HINWEIS: *Falls Sie neben dem Mobiltelefon auch ein Navigationsgerät nutzen, sollten Sie Ihr Mobiltelefon statt mit dem* **SRC-System™** *direkt mit dem Navigationsgerät koppeln. In solchem Falle überspringen Sie den folgenden Abschnitt und gehen Sie stattdessen direkt zu Abschnitt 6.2.*

Koppeln (Pairing) muss prinzipiell nur einmal vollzogen werden. Nachdem ein Headset mit einem bestimmten Mobiltelefon gekoppelt ist, können sich die Geräte automatisch erkennen, sobald sie sich in Reichweite befinden.

Sobald die Verbindung zwischen Mobiltelefon und Headset unterbrochen wurde, betätigen Sie die Handy-Taste, um die Verbindung wieder herzustellen.

MOBILTELEFON KOPPELN

1. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon und **SRC-System™** ein und stellen Sie sicher, dass die *Bluetooth*®-Funktion Ihres Mobiltelefons aktiviert ist
2. Halten Sie die Handy-Taste des Headsets mindestens sechs Sekunden lang gedrückt, bis die roten und blauen Leuchtanzeigen (LED) abwechselnd rasch blinken. Jetzt ist das Gerät im Pairing-Modus, d.h. zum Kopplungsprozess bereit.
3. Suchen Sie gemäß der Anleitung Ihres Mobiltelefons auf Ihrem Mobiltelefon-Display nach *Bluetooth*®-Geräten.
4. Nach wenigen Sekunden führt Ihr Mobiltelefon das „**SRCS**" **(samt Kennzeichnung der Software Version)** als erkanntes Gerät auf. Wählen und bestätigen Sie dieses. Folgen Sie dann den Mobiltelefon-Anleitungen, um das Koppeln (Pairing) zu vollziehen.
5. Geben Sie bei der Eingabeaufforderung 0000 (vier Nullen) als PIN bzw. Passwort ein.
6. Sobald Ihr Mobiltelefon bestätigt, dass das Pairing erfolgreich war, beginnt das Headset langsam blau zu blinken.

HINWEIS:

1. *Falls das Koppeln nicht innerhalb von zwei Minuten abgeschlossen ist, schaltet sich das Headset automatisch wieder in den Standby-Modus.*
2. *Nicht alle* Bluetooth® *Mobiltelefons können auch* Bluetooth® *Stereo-Musik (A2DP) übertragen, selbst wenn das Mobiltelefon über einen eingebauten MP3-Player verfügt. Schauen Sie diesbezüglich in die Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons. In Verbindung mit einigen Mobiltelefontypen ist es evtl. erforderlich, dass Sie - auch nachdem das Koppeln durchgeführt wurde - die Handy-Taste des* **SRC-System™** *betätigen müssen, um die Verbindung zwischen Mobiltelefon und Headset herzustellen. Ihr* **SRC-System™** *wird sich automatisch mit jenem Mobiltelefon verbinden, mit dem es zuletzt verbunden war.*

MOBILTELEFONANRUFE AUFNEHMEN UND EMPFANGEN

Grundfunktionen	
Anrufe empfangen	Bei Klingelton betätigen Sie die Handy-Taste oder sprechen Sie laut ein beliebiges Wort aus
Anrufe abweisen	Schweigen Sie beim Klingelton, bis dieser verstummt oder betätigen Sie die Handy-Taste für 3 Sek
Gespräch beenden	Betätigen Sie während des Gesprächs kurz die Handy-Taste oder überlassen Sie das Auflegen Ihrem Gesprächspartner
Sprachwahl (falls vom Mobiltelefon unterstützt)	Betätigen Sie während des Standby-Modus die Handy-Taste und sprechen Sie laut den Namen der Person aus, die Sie anrufen wollen.
Wahlwiederholung*	Betätigen Sie während des Standby Modus zwei Mal die Handy Taste
ERWEITERTE FUNKTIONEN FÜR 3-WEG KOMMUNIKATION	
Hinzufügen bzw. Abtrennen des Kanal "A" Headsets vom laufenden Mobiltelefongespräch	Betätigen Sie während eines Mobiltelefongesprächs die Kanal "A" Taste
Hinzufügen bzw. Abtrennen des Kanal "B" Headsets vom laufenden Mobiltelefongespräch	Betätigen Sie während eines Mobiltelefongesprächs die Kanal "B" Taste

*Diese Funktion ist während Interkom oder Mobiltelefonanrufen nicht verfügbar

Während laufender Mobiltelefongespräche werden eingehende Interkom-Anrufe automatisch abgewiesen. Nach Beenden des Mobiltelefongesprächs ist das Headset wieder aufnahmebereit für eingehende Interkom Anrufe.

6.2 GPS NAVIGATION

In Verbindung mit einem Navigationsgerät können Sie über Ihr **SRC-System™** Headset Navigationsanweisungen und Audio empfangen.

Zur Verbindungsherstellung zwischen einem *Bluetooth®* fähigen Navigationsgerät und Ihrem **SRC-System™** müssen diese zuerst gekoppelt werden.

HINWEIS: *Nicht alle* Bluetooth-*GPS-Geräte lassen Anbindungen an* Bluetooth-*Audio-Geräte zu. Sehen Sie auch die Bedienungsanleitung des Navigerätes für weitere Informationen ein.*

KOPPELN MIT EINEM NAVIGATIONSGERÄT:

1. Bei eingeschaltetem Zustand halten Sie die Lautstärke Auf Taste des Headsets mindestens sechs Sekunden gedrückt, bis die roten und blauen LEDs gleichzeitig rasch blinken.
2. Suchen Sie auf dem Navigationsgerät nach *Bluetooth®* Headsets und folgen Sie dabei den Anweisungen.
3. Nach einigen Sekunden führt Ihr Navigationsgerät das „**SRCS**" **(samt Kennzeichnung der Software Version)** als erkanntes Gerät auf. Wählen und bestätigen Sie dieses. Folgen Sie den Navigations-Anleitungen, um das Koppeln (Pairing) zu vollenden.
4. Wenn Ihr Navigationsgerät zur Eingabe einer PIN oder eines Passworts auffordert, geben Sie 0000 (vier Nullen) ein.
5. Ihr Navigationsgerät bestätigt nun durch langsames blaues Blinken, dass der Kopplungsvorgang (das Pairing) erfolgreich durchgeführt wurde.

WICHTIG: *Falls Sie ein* Bluetooth®*-Mobiltelefon dazu verwenden möchten, Anrufe über Ihr Headset zu tätigen und entgegenzunehmen, müssen Sie nun Ihr Mobiltelefon mit dem Navigationsgerät koppeln. Folgen Sie bitte den Gebrauchsanleitungen Ihres Navigationsgeräts bzw. Mobiltelefons.*

HINWEIS:

1. *Falls das Koppeln nicht innerhalb von zwei Minuten abgeschlossen ist, schaltet sich das Headset automatisch wieder in den Standby Modus.*
2. *Die Proritäten für ihr Headset sind so eingerichtet, dass eingehende Interkomgespräche eine Navigations-Sprachanweisung nicht unterbrechen. In diesem Fall wird der Anrufer über Interkom ein Besetzt-Signal hören. Sie hören gleichzeitig zwei Pieptöne, um zu verdeutlichen, dass ein Interkomteilnehmer versucht, Sie zu erreichen (s. Absatz 4.6 für weitere Informationen zu den Audio-Prioritäten der gekoppelten Geräte.)*

6.3 AUDIO WIEDERGABE

6.3a DRAHTLOSE OPTION - A2DP

Ihr Headset ist empfangsbereit für kabellose Stereomusik von *A2DP* Quellen (z.B. MP3) und Smartphones, die *Bluetooth®* Protokolle *A2DP* und *AVRCP* unterstützen. Nutzung eines *Bluetooth®* Gerätes mit *AVRCP* ermöglicht Ihnen den Betrieb der wichtigsten *A2DP* Funktionen direkt vom Headset.

HINWEIS: *Das* **SRC-System™** *Headset kann über das beigefügte Kabel auch Audiosignale von MP3-Playern und Audioquellen ohne* Bluetooth® *Profil empfangen (s. Absatz 6.3b)*

Auch bei Musikempfang über Ihre A2DP Quelle bleiben Sie für eingehende Mobiltelefon- und Interkomanrufe erreichbar. Bei eingehendem Anruf werden auch Radio- bzw. MP3-Empfang automatisch stummgeschaltet, es wird dem eingehenden Anruf Vorrang gegeben. Beachten Sie bitte, dass bestimmte Geräte nach Stummschaltung den Radio- bzw. MP3-Empfang nicht automatisch wieder aufnehmen. In solchen Fällen muss dieser manuell reaktiviert werden.

VORBEREITEN DES MP3-PLAYERS FÜR *Bluetooth®* STEREO *A2DP* ÜBERTRAGUNGEN.

Um über einen *Bluetooth®* Stereo *(A2DP)* fähigen MP3-Player zu hören, muss dieser zuerst mit dem Headset gekoppelt werden.

KOPPELN MIT EINEM MP3-PLAYER

HINWEIS: *Falls Sie eine* A2DP *Quelle nutzen, die in Ihrem Mobiltelefon eingebaut ist, muss die Kopplung mit dem Headset wie in Absatz 6.1 beschrieben vollzogen werden.*

1. Schalten Sie Ihren MP3-Player ein und stellen Sie sicher, dass die *Bluetooth®* Funktion aktiviert ist.
2. Bei eingeschaltetem Headset betätigen und halten Sie die Handy-Taste mindestens sechs Sekunden, bis die roten und blauen Leuchtsignale schnell abwechselnd blinken.
3. Suchen Sie mit ihrem MP3-Player nach dem *Bluetooth®* Headset und folgen Sie dabei der Gebrauchanleitung Ihres Gerätes.
4. Nach einigen Sekunden wird Ihr MP3-Player „**SRCS**" (**samt Kennzeichnung der Software Version**) als gefundenes Gerät auflisten. Wählen Sie dieses und folgen Sie der Gebrauchanleitung des MP3-Players, um das Koppeln durchzuführen.
5. Wenn Ihr MP3-Player eine PIN oder ein Passwort verlangt, geben Sie 0000 (vier Nullen) ein.
6. Wenn das Koppeln abgeschlossen ist, wird Ihr MP3-Player ihnen dieses ggf. bestätigen und die LED des Headsets wird gleichmäßig blau blinken.

HINWEIS: *Wenn das Koppeln der Geräte nicht innerhalb von zwei Minuten abgeschlossen ist, wird das Headset in den Standby Modus zurückschalten.*

BETRIEB IHRER A2DP QUELLE DIREKT VOM HEADSET

Wiedergabe	Betätigen und halten Sie die ***MP3***-Taste im Laufe von 3 Sek.
Pause / Stopp*	Betätigen und halten Sie die ***MP3***-Taste im Laufe von 3 Sek.
Vorwärts	Betätigen und halten Sie die ***Lautstärke Auf***-Taste im Laufe von 3 Sek.
Rückwärts**	Betätigen und halten Sie die ***Lautstärke Ab***-Taste im Laufe von 3 Sek.

** Unterschiedlich je nach Mobiltelefonmodell*
*** Bei einigen Mobiltelefons muss dieser Schritt evt. wiederholt werden*

ZWISCHEN A2DP AUDIO QUELLEN UMSCHALTEN

Wenn ein Musik-Player gekoppelt ist, wird ihr **SRC-System™** es als Standard A2DP Audio-Quelle nutzen.

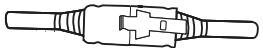
1. Musikwiedergabe vom aktuellen Gerät beenden.
2. Wiedergabe am anderen Gerät starten.

6.3b AUDIOQUELLE ÜBER AUX ANSCHLIESSEN

Nutzen *Sie die AUX Buchse, um eine Kabelverbindung herzustellen*

Ihr **SRC-System™** Headset verfügt über eine AUX-Buchse zum Anschluss von Geräten, die nicht über *Bluetooth®* verfügen. Diese Geräte werden über das beigefügte Mini-USB Kabel verbunden.

1. Stellen Sie sicher, dass sich das Headset im Standby-Modus befindet und die blaue LED gleichmäßig blinkt.
2. Geben Sie das MP3-Kabel in die Kopfhörerbuchse ihres MP3 Players bzw. Audio Gerätes und das andere Ende in die AUX Buchse des **SRC-Systems™**.



3. Bedienen Sie den MP3-Player über die eigenen Steuertasten (FF/REW/PLAY/PAUSE).

   Die Lautstärke kann über den MP3-Player oder über die Lautstärke-Tasten am Headset reguliert werden.

   Jede andere Audioverbindung wird den MP3-Player automatisch stumm stellen. Das Audiosignal wird erst dann aufgenommen, wenn sich das Headset erneut im Standby Modus befindet.

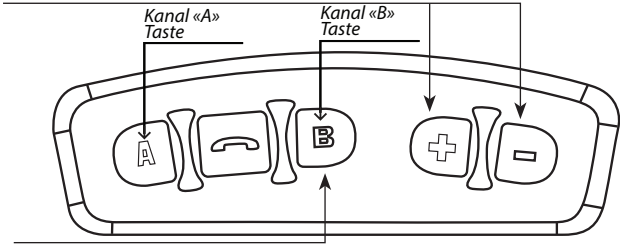
HINWEIS: *Während des Betriebs des MP3-Players ist die VOX Funktion nicht verfügbar.*

7. INTEGRIERTES UKW RADIO

Ihr **SRC-System™** ist mit einem UKW Stereo Radiomodul ausgerüstet. Dank der RDS Funktion und auch um Ihnen das Justieren von Radiofrequenzen bei schneller Fahrt zu ersparen, wählt Ihr Headset stets automatisch das stärkste Signal, das für den UKW-Sender Ihrer Wahl verfügbar ist.

Ein-/Ausschalten	Betätigen Sie die Kanal "B" Taste für 3 Sekunden.
Zum nächsten programmierten Sender wechseln	Während des Radioempfangs betätigen Sie kurz die Kanal "B" Taste, um zwischen den sechs vorprogrammierten Sendern zu navigieren.
Einleiten eines Interkom-Gesprächs	Während des Radioempfangs beginnen Sie einfach laut zu sprechen.
Einleiten von Sprachwahl über Mobiltelefon	Während des Radioempfangs betätigen Sie die Handy-Taste und sprechen Sie laut den Namen der Person, die Sie anrufen möchten. Für diese Funktion muss das Mobiltelefon die Sprachwahl Funktion unterstüzen.
Einleiten von Wahlwiederholung über Mobiltelefon	Während des Radioempfangs betätigen Sie zwei Mal kurz die Handy-Taste
RDS EIn/Aus	Während des Radioempfangs betätigen Sie die Lautstärketasten (*Auf/Ab*) gleichzeitig im Laufe von 3 Sekunden.

RDS An / Aus *(bei laufendem Radioempfang gleichzeitig 3 Sek. lang betätigen)*



- *Radio Ein / Aus (3 Sekunden gedrückt halten)*
- *Zwischen gespeicherten Sendern pendeln (kurz betätigen)*

NEUE SENDER SUCHEN UND SPEICHERN

Die Sender-Voreinstellungen können über die **SRCS** PC-Software oder direkt von Ihrem **SRC-System™** gespeichert werden.

Sie haben zwei Möglichkeiten, neue Radiosender auf Ihrem **SRC-System™** zu suchen:

SUCHEN UND ABSPEICHERN: (NÄCHSTEN UKW-RADIOSENDER FINDEN)

1. Die Lautstärke Auf oder Ab - Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.
   - Lautstärke Auf sucht nach oben (höhere Frequenzen) Radiosender ab
   - Lautstärke Ab sucht nach unten (niedrigere Frequenzen) Radiosender ab
2. Tippen Sie innerhalb von 20 Sekunden auf die Kanal „B"-Taste, um den gefundenen UKW-Sender auf dem aktuellen Senderplatz zu speichern.

SCAN UND SPEICHERN: UKW-RADIOSENDER ABSUCHEN

1. Die Lautstärke Auf Taste 6 Sekunden lang gedrückt halten.
   Das **SRC-System™** sucht nach oben (höhere Frequenzen) Radiosender. Wenn ein Sender gefunden wurde, wird er ein paar Sekunden lang angespielt.
2. Scan bei diesem Sender abbrechen: Lautstärke Auf Taste antippen.
3. Tippen Sie innerhalb von 20 Sekunden auf die Kanal „B"-Taste, um den gefundenen UKW-Sender auf dem aktuellen Senderplatz zu speichern.
4. Scan fortsetzen: Auf den nächsten Sender warten.

HINWEIS: *Während des Scans die Kanal „B"-Taste antippen, um den aktuellen UKW-Sender auf dem aktuellen Sendeplatz abzuspeichern.*

AUTOMATISCHE RADIOSENDERSUCHE

Diese Funktion erzeugt automatisch eine temporäre Liste von 6 Radiosendern.

1. Radio einschalten.
2. Die Lautstärke Ab Taste 6 Sekunden lang gedrückt halten.
3. Das **SRC-System™** wird aufwärts (höhere Frequenz) vom aktuellen Sender suchen und die nächsten gefundenen 6 UKW-Sender temporär abspeichern.
4. Nach Wunsch von Schritt 2 an wiederholen, um die nächsten 6 UKW-Sender als temporär zu speichern.

HINWEIS: *Diese 6 temporären Sender sind nicht permanent gespeichert und ersetzen nicht die vorher gespeicherten Sender auf den Sendeplätzen.*

Beim Ausschalten des **SRC-System™** werden die automatisch gesuchten Radiosender gelöscht und die UKW-Sendeplätze wiederhergestellt.

8. INTERKOM

8.1 EINLEITUNG

Ihr **SRC-System™** ermöglicht Voll-Duplex Interkombetrieb mit anderen SRCS Nutzern in einer Reichweite von bis zu 700 Meter (gelände- und verkehrsbedingt)

Um eine oder zwei Interkom Verbindungen herzustellen, sollten Sie zuerst Ihr **SRC-System™** mit den anderen Headsets koppeln.

Das Koppeln ("Pairing") muss prinzipiell nur ein Mal durchgeführt werden. Nach Abschluss des Prozesses bleiben die Headsets gekoppelt und erkennen einander automatisch, sobald sie in Reichweite sind.

Ihr Headset verfügt über zwei Interkom-Kanäle für Headset-zu-Headset-Verbindungen. Daher kann Ihr **SRC-System™** simultan mit bis zu zwei anderen Headsets kommunizieren.

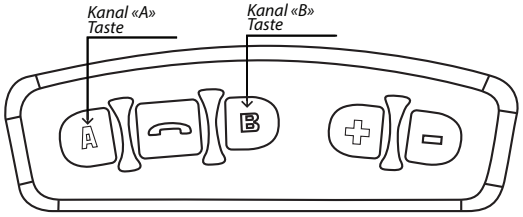
8.2 INTERKOM KOMPATIBILITÄT

Sie können Ihr **SRC-System™** als Interkom mit Nutzern von anderen **SRCS** Geräten und von Headsets der **Cardo scala rider** Reihe betreiben. Für weitere Informationen, siehe **www.cardosystems.com/SRC**.

8.3 VOR INBETRIEBNAHME DES INTERKOMS

Ihr **SRC-System™**-Headset verfügt über zwei Tasten, die zur Verbindungsaufnahme mit zwei weiteren Headsets dienen. Diese anderen Headsets werden hier als KANAL "A" und KANAL "B" bezeichnet.

Vor Beginn des Bike-to-Bike Interkombetriebs mit einem oder zwei weiteren Geräten müssen alle teilnehmenden Headsets untereinander gekoppelt werden.



8.4 VERWENDUNG DER INTERKOM-FUNKTION MIT ANDEREN SRC-SYSTEM™ -HEADSETS

INTERKOM-KANAL	KOPPLUNGS- / VERBINDUNGS- TASTE	KOPPLUNGSMODUS LED-ANZEIGE
KANAL "A"	KANAL "A" - TASTE	Schnelles Blinken der ROTEN LED
KANAL "B"	KANAL "B" - TASTE	Schnelles Blinken der BLAUEN LED

8.4a ZWEI-WEG INTERKOM

Verwendung von zwei **SRC-System™** Headsets

1. Schalten Sie beide Headsets EIN, indem Sie deren jeweilige Handy-Taste so lange gedrückt halten, bis die blauen Leuchtanzeigen (LED) dreimal kurz blinken.
2. Stellen Sie sicher, dass beide Headsets jetzt langsam blau blinken.
3. Wählen Sie einen verfügbaren Kanal, den Sie zum Koppeln der Headsets benutzen wollen (KANAL "A" oder KANAL "B").

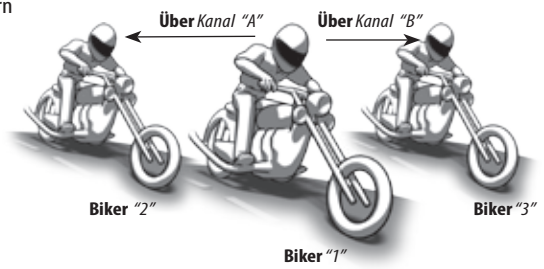
HINWEIS: *Die Wahl eines bereits belegten Kanals wird diesen überschreiben.*

4. Halten Sie die gewünschte Kanaltaste ("A" oder "B") auf Ihrem Gerät mindestens sechs Sekunden gedrückt, bis die BLAUE oder ROTE LED des Headsets schnell blinkt. Dadurch wird angezeigt, dass der Interkom-Kopplungsmodus aktiv ist. (s. obige Tabelle)
5. Wiederholen Sie Schritt 3-4 für das zweite **SRC-System™**-Headset.
6. Innerhalb weniger Sekunden leuchten beide Headsets zwei Sekunden konstant. Dadurch wird angezeigt, dass beide Headsets jetzt miteinander verbunden und einsatzbereit sind.

HINWEIS: *Falls der Kopplungsprozess nicht innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen ist, schaltet das Headset automatisch wieder in den Bereitschaftsmodus.*

8.4b. DREI -WEG INTERKOM

Das **SRC-System™** ermöglicht einen Interkom Konferenzmodus zwischen drei Bikern



In dieser Konfiguration ist Biker "1" sowohl mit Biker "2" als auch mit Biker "3" verbunden und dient daher als Verbindungsbrücke, die den Konferenzmodus ermöglicht.

WICHTIG: *Da Biker "1" zwei* Bluetooth® *Verbindungen beansprucht, wird er von seinem Mobiltelefon bzw. Navigationsgerät getrennt, bis das Konferenzgespräch beendet ist. Nach Beendigung des Konferenzmodus wird Biker "1" automatisch wieder mit seinem Mobiltelefon bzw. Navigationsgerät verbunden.*

Biker "2" und "3" bleiben mit ihren Mobiltelefonen bzw. Navigationsgeräten während des Konferenzgespräch verbunden.

Zum Koppeln von drei **SRC-System™**-Headsets wiederholen Sie mit einem dritten **SRC-System™**-Headset den in Abschnitt 8.4a dargestellten Ablauf (allerdings über einen anderen Kanal).

1. Koppeln Sie Ihr **SRC-System™** mit dem zweiten **SRC-System™**, wie in Abschnitt 8.4a beschrieben (mittels KANAL "A").
2. Koppeln Sie Ihr **SRC-System™** mit dem dritten **SRC-System™**, wie in Abschnitt 8.4a beschrieben (mittels KANAL "B").

8.5 AUFNAHME VON INTERKOM-ANRUFEN

Kopplungsprozess (Pairing) erfolgreich abgeschlossen? Dann fahren Sie jetzt mit diesem Abschnitt fort. Falls nicht, bitte erst obige Tabelle einsehen und Kopplungspräferenz wählen und durchführen.

Es gibt zwei Möglichkeiten einen Interkom -Anruf mit Headsets aufzunehmen, die mit Ihrem **SRC-System™** gekoppelt sind (stellen Sie sicher, dass Sie im Bereitschaftsmodus sind) :

SPRACHVERBINDUNG:	**VERBINDUNG ÜBER DIE KANAL-TASTE:**
Vorzugsweise für relative kurze Gespräche, da hier der Kanal nach 30 Sekunden Stille in den Bereitschaftsmodus umschaltet.	*Vorzugsweise für längere Gespräche, da hier der Kanal offen und aktiv bleibt.*
Beginnen Sie laut zu sprechen Sobald Sie laut sprechen, wird automatisch ein Interkom-Gespräch mit beiden gekoppelten Headsets, KANAL «A» und KANAL «B», aufgebaut (falls beide gekoppelt und verfügbar sind). Das Interkom-Gespräch wird aufrechterhalten, bis alle Teilnehmer 30 Sekunden lang schweigen (gilt für 2-Wege Kommunikation).	**Betätigen Sie einmal kurz die KANAL «A»** –Taste, um das KANAL «A» -Headset zu einem Interkom-Gespräch hinzuzufügen oder zu entfernen. **Betätigen Sie einmal kurz die KANAL «B»** –Taste, um das KANAL «B» -Headset zu einem Interkom-Anruf hinzuzufügen oder zu entfernen.

HINWEIS: *Während das Interkom in Betrieb ist, sind die Wiederwahl und Sprachsteuerungsfunktionen nicht verfügbar.*

8.6 ANNAHME VON INTERKOM-ANRUFEN

Sobald ein anderes gekoppeltes Headset versucht, Sie über Interkom anzurufen, wird das Gespräch sofort aufgebaut.

HINWEIS: *Der werkseitige Prioritätsmodus des Headsets verhindert Unterbrechungen von bereits begonnenen Mobiltelefongesprächen oder Navigationsanweisungen durch eingehende Interkom-Anrufe. Bei laufenden Gesprächen oder Navigationsanweisungen hört der Interkom-Anrufer ein Besetzt-Zeichen und Sie einen doppelten Piepton (siehe Abschnitt 4.6 für Details zu den Prioritätseinstellungen von gekoppelten Geräten).*

8.7 SPRACHBEFEHL-MODUS (VOX)

Das **SRC-System™** bietet auch VOX Technologie für sichere und freihändige Bedienung von Schlüsselfunktionen.

Der VOX -Empfindlichkeitsgrad kann individuell eingestellt werden. Sie können zwischen 'Normal' (Standard), 'Niedrig' und 'Hoch' VOX-Empfindlichkeit wählen. Wenn Sie Schwierigkeiten mit einem Gespräch mittels VOX haben, ändern Sie die Einstellung auf "Hoch". Dies kann entweder über die **SRC** Software (siehe Abschnitt 4.3), oder direkt über Ihr **SRC-System™** Sprach-Menü (siehe Abschnitt 4.4) erfolgen.

EIN- / AUSSCHALTEN VOX: Die VOX Aktivierung für Interkom Anrufe kann auch vollständig ausgeschaltet werden. Während das Gerät im Bereitschaftsmodus ist, halten Sie die Tasten „Lautstärke Auf" und „Lautstärke Ab" gleichzeitig drei Sekunden gedrückt, bis Sie einen Piepston hören. Werkseitig ist die Funktion „Sprachverbindung" aktiviert.

HINWEIS: *Das Ein-/Ausschalten der Funktion Sprachverbindung hat nur Auswirkungen auf die Interkom-Funktionen*

8.8 RESET: ZURÜCKSETZEN EINER KOPPLUNG (WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNG)

Dieser Abschnitt ist erst nach Abschluss des Kopplungsprozesses relevant.

Sie können jederzeit alle gekoppelten Geräte abkoppeln. Verfahren Sie dazu wie folgt:

1. Bei eingeschaltetem **SRC-System™** halten Sie die Handy-Taste mindestens sechs Sekunden gedrückt, bis die rote und blaue LEDs (Leuchtanzeigen) abwechselnd blinken.
2. Halten Sie die Taste „Lautstärke Auf" drei Sekunden gedrückt.

3. Nun blinken die roten und blauen LEDs fünf Mal und das Headset schaltet sich aus. Damit ist der erfolgreiche Abschluss des Rücksetzens (Resetting) bestätigt.

8.9 WICHTIGE ANMERKUNGEN

1. BESETZT-STATUS

Wenn Sie über das Headset ein Interkom-Gespräch mit einem Teilnehmer beginnen möchten, der bereits ein Telefonat oder Interkom-Gespräch führt oder Navigationsanweisungen hört, werden Sie als Besetztzeichen einen doppelten Piepston hören.

2. AUTOMATISCHE INTERKOM-WIEDERVERBINDUNG

Falls das **SRC-System™** und ein anderes gekoppeltes Headset außer Reichweite geraten und voneinander getrennt werden, wird sich das **SRC-System™** automatisch wieder mit dem anderen Headset verbinden (vorausgesetzt, Sie sind wieder innerhalb der Reichweite).

Im Bereitschaftsmodus (Standby) können Sie das Interkom-Gespräch erneut manuell aufnehmen. Betätigen Sie lediglich die KANAL "A" oder KANAL "B"-Taste, um eine getrennte Verbindung wieder herzustellen.

3. EINSCHRÄNKUNGEN BEIM KONFERENZMODUS

Im Interkom-Konferenzmodus zwischen Ihnen und zwei weiteren Teilnehmern (Drei-Weg Interkom) dient einer der Teilnehmer als Verbindungsbrücke und kann daher im Laufe des Konferenzmodus weder Mobiltelefon-Anrufe noch GPS-Nachrichten empfangen (siehe Details in Abschnitt 8.4b)

8.10 STÖRUNGSBEHEBUNG DES INTERKOM-SYSTEMS

Stellen Sie zuerst sicher, dass sich Ihr Mikrofon direkt in der Mitte vor Ihrem Mund befindet. Beachten Sie auch folgendes: Da das **SRC-System™** zur Nutzung in besonders lauter Umgebung entwickelt wurde, sollten Sie die Interkom-Funktion auch in entsprechend lauter Umgebung testen, wie etwa in der Nähe eines Motorrads im Leerlauf und nicht im Haus. Vergewissern Sie sich auch, dass die Headsets korrekt miteinander gekoppelt wurden. Lesen Sie hierzu die Anweisungen in den entsprechenden Konfigurations-Abschnitten.

9. *CLICK-TO-LINK®* (CTL)

Click-to-Link® ist eine Schnellfunktion, mit der Sie ohne jegliche Vorbereitungen Interkomkontakt aufnehmen können. *Click-to-Link®* ermöglicht spontanes Initiieren von Interkom-Gesprächen mit anderen **SRC-System™**-Nutzern in unmittelbarer Umgebung ohne vorheriges Durchlaufen des Kopplungsvorgangs. Sie erhalten sozusagen einen eigenen Kanal von Motorrad zu Motorrad, über den Sie unterwegs an der Ampel oder während der Fahrt mit anderen **SRC-System™** Nutzern spontan kommunizieren können. Die Funktion *Click-to-Link®* kann jederzeit ausgeschaltet werden, um die Möglichkeit schneller Verbindungen mit anderen **SRC-System™**-Nutzern zu unterbinden.

NUTZUNG DER *CLICK-TO-LINK®*-FUNKTION

CTL-Funktion aktivieren/deaktivieren: Die Funktion kann über das Menü für die Anpassung der Einstellungen ein- bzw. ausgeschaltet werden (siehe Abschnitt 4.3). Die Funktion ist werkseitig deaktiviert.

AUDIOQUELLEN UND PRIORITÄTEN

Die verschiedenen Audioquellen, die mit dem **SRC-System™** verbunden sind, werden priorisiert, d. h. eine höher angesetzte Quelle deaktiviert grundsätzlich eine niedrige Quelle.

So werden beispielsweise aktuell laufende *Click-to-Link®*-Anrufe durch eingehende Mobiltelefonanrufe und Navi-Anweisungen unterbrochen, während ein aktiver Radioempfang wiederum von eingehenden *Click-to-Link®*-Anrufen unterbrochen wird usw.

Die Funktion *Click-to-Link®* lässt Anrufe und Interkomgespräche zwischen Quellen mit gleicher Priorität zu: Während eine der Quellen verwendet wird, kann die andere nicht unterbrechen. Daher können aktuell laufende Interkomgespräche nicht durch *Click-to-Link®* unterbrochen werden und umgekehrt.

Hohe Priorität

1. **Mobiltelefon oder GPS Navigation Gerät (gerätespezifisch)**
2. **Interkom / *Click-to-Link®***
3. **A2DP Audioquelle**
4. **UKW Radio (eingebaut)**
5. **AUX-Buchse (für kabelverbundene Geräte wie z.B. MP3-Player)**

Niedrige Priorität

**GPS Navigation Anweisungen von Smartphone Apps werden wie A2DP Audio priorisiert*

IC (Interkom) Rufton: Wenn Sie ein *Click-to-Link®*-Gespräch führen, und Fahrer „A" bzw. Fahrer „B" versucht, mit Ihnen ein IC-Gespräch zu führen, hören Sie einen Signalton, während der andere Teilnehmer ein Besetzt-Signal hört.

Wenn Ihre *Click-to-Link®*-Verbindung aus irgendeinem Grund unterbrochen wird und andere **SRC-System™**-Benutzer in der Nähe sind, können neue **SRC-System™**-Verbindungen zu anderen Teilnehmern als demjenigen hergestellt werden, zu dem die ursprüngliche Verbindung bestanden hat.

ALLGEMEINE FUNKTIONEN

	Gewünschtes Resultat	Aktion
CTL Anrufe tätigen	*CTL* Anrufanfrage starten (Suche dauert bis zu 10 Sekunden)	Taste Kanal „A" Doppelklicken
	CTL Anruf beenden / *CTL* Anrufanfrage abbrechen	Taste Kanal „A" anklicken
CTL Anrufe empfangen	*CTL*-Anruf annehmen	Bei Hören des *CTL* Rufsignals: Tippen Sie auf die Kanal „A" Taste oder sprechen sie ein Wort deutlich aus, um VOX zu aktivieren
	CTL-Anruf ablehnen	Bei Hören des *CTL* Rufsignals: Nicht sprechen bis das Rufsignal beendet ist

HINWEIS: *Durch* Click-to-Link®*-Verbindungen werden keine bestehenden Interkom-Kopplungen zwischen Fahrer A und Fahrer B ersetzt oder geändert. Die Funktion* Click-to-Link® *nutzt einen separaten Kanal für die Verbindung zu Ihrem* Click-to-Link®*-Gesprächspartner.*

10. KUNDENSERVICE

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Website
www.schuberth.com

Für technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an Ihren SCHUBERTH Fachhändler, oder kontaktieren Sie uns unter
Kundenservice@schuberth.com

Unsere Rufnummer **0391 8106-555**

International: **+49 391-8106-555**

Für die neuesten Informationen über Softwareaktualisierungen, besuchen Sie bitte unsere Internetseite unter **www.schuberth.com/de/motorcycle/service/src-systemtm.html** und registrieren Sie Ihr Gerät online.

WICHTIG:
ÖFFNEN DES SRC-System™ REIßVERSCHLUSSES ANNULLIERT GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE

Die elektronischen Bauteile Ihres Gerätes sind unter einem versiegelten Reisverschluss verstaut. Bitte öffnen Sie den Reisverschluss unter keinen Umständen. Bei Zuwiderhandlung entfallen etwaige Gewährleistungsangprüche sowie etwaige sonstige Ersatzansprüche.

11. HINWEISE

Wichtige Hinweise:

Während des Fahrens auf einem Motorrad, Motorroller, Cruiser, Moped, Geländefahrzeug, Quad oder jeglichem anderen Fahrzeug ist Ihre vollständige und ungeteilte Aufmerksamkeit erforderlich. Sie haben sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Vorsichtsmassnahmen treffen, um auch während der Benutzung des Gerätes zu jeder Zeit den gegebenen Situationen des Verkehrs und den Witterungsbedingungen einschließlich des Zustands der Straße angemessen Rechnung tragen zu können. Bevor Sie einen Anruf tätigen oder annehmen, sollten Sie ihr Fahrzeug am Straßenrand anhalten. Alle Veröffentlichungen, Anzeigen, Bekanntmachungen oder ähnliche Mitteilungen, die sich darauf beziehen, dass das Gerät während der Fahrt verwendet werden kann, betreffen lediglich dessen technische Möglichkeiten und sind nicht als entsprechende Aufforderung zu verstehen.

Sie haben zu klären und zu beachten, ob die Benutzung des Geräts - abhängig vom lokalen Einsatzgebiet - einen Verstoß gegen Gesetze oder Vorschriften darstellen könnte. Jegliche Benutzung des Geräts erfolgt insoweit ausschließlich auf eigenes Risiko und in einer Verantwortung.

Zu den Grundanforderungen der sicheren Nutzung gehört unter anderem, dass Sie körperlich dazu in der Lage sind, das Gerät zu benutzen und das Sie nicht unter einer Krankheit leiden bzw. Einschränkungen unterliegen, die Ihre Fähigkeit zur sicheren Nutzung des Gerätes und der Teilnahme am Verkehr beeinträchtigen könnten. Des Weiteren müssen Sie für das Fahrzeug über eine gültige Fahrerlaubnis verfügen. Unter keinen Umständen dürfen vor oder während der Nutzung des Gerätes Alkohol oder bewusstseinsverändernde Drogen, die Ihre Aufmerksamkeit beeinträchtigen könnten, konsumiert werden.

FCC-Erklärung

15.21

Sie werden hiermit darauf hingewiesen, dass alle seitens des Herstellers nicht ausdrücklich genehmigten Änderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät die Berechtigung des Nutzers zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen können.

15.105(b)

Dieses Gerät wurde geprüft und es wurde festgestellt, dass es die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften für ein digitales Gerät der Klasse B erfüllt. Diese Beschränkungen dienen zum angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen, bei Anschluss an eine stationäre Anlage. Dieses Gerät erzeugt Hochfrequenzenergie und könnte diese ausstrahlen. Wird es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet, kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht gewährleistet werden, dass bei einer Einrichtung keine Interferenzen auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Interferenzen bei Funk- oder TV-Empfang verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden können, kann der Nutzer versuchen die Interferenzen durch eine der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Die Empfangsantenne verstellen oder neu positionieren.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
- Das Gerät an einen anderen Stromkreislauf, unabhängig vom Stromkreislauf des Empfängers, anschließen.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker zu Rate ziehen.

Der Betrieb des Gerätes unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und

2) dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz entgegennehmen, einschließlich solcher Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

FCC-Erklärung zur HF-Strahlenbelastung:

Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der FCC RF Radiation Exposure Limits auch unter unkontrollierbaren Umweltbedingungen. Endnutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Bedingungen entsprechend einzuhalten. Dieser Sender darf nicht in der Nähe von oder zusammen mit anderen Antennen oder Sendern angebracht werden.

CE-Mitteilung

Das **SRC-System™** Headset (das "Produkt" oder das „Gerät") entspricht den folgenden wesentlichen Anforderungen der EG-Richtlinie 1999/5/EC (hier "R&TTE-Richtlinie" genannt): Artikel 3.1a, 3.1.b und 3.2. Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit dem Anhang II zur oben genannten Richtlinie hergestellt.

Konformitätserklärung

Das **SRC-System™** Headset ist im Einklang mit und entspricht den Richtlinien der *Bluetooth*® Spezifikation 2.1 und hat alle Tests zur Interfunktionsfähigkeit, die in der *Bluetooth*® Spezifikation festgelegt sind, bestanden. Die Interfunktionsfähigkeit zwischen dem Gerät und anderen *Bluetooth*®-fähigen Produkten ist jedoch nicht gewährleistet.

VERZICHTSERKLÄRUNG UND HAFTUNGSFREISTELLUNG

(nicht für Länder der Europäischen Union)

Mit der Inbetriebnahme des **SRC-System™** Headsets (nachstehend auch das "Gerät" genannt) verzichten Sie auf wesentliche Rechte, einschließlich des Klagerechts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig den folgenden Abschnitt. Falls Sie nicht alle Bedingungen dieser Vereinbarung akzeptieren, sollten Sie das Produkt sofort zurückgeben. Wir werden Ihnen in solchem Falle den vollen Kaufpreis zurückerstatten. Falls Sie das Gerät jedoch in Betrieb nehmen, sind Sie an diese Vereinbarung gebunden und verzichten u. a. auch auf jegliches Klagerecht. Während des Fahrens auf einem Motorrad, Motorroller, Cruiser, Moped, Geländefahrzeug, Quad

oder jeglichem anderen Fahrzeug, ob auf der Strasse, im Wasser oder in der Luft (nachstehend "Fahrzeug" genannt) ist Ihre vollständige und ungeteilte Aufmerksamkeit erforderlich. Die Schuberth GmbH und Cardo Systems, Inc., deren Management, Direktoren, Tochtergesellschaften, Muttergesellschaft, Vertreter, Bevollmächtigte, Auftragnehmer, Sponsoren, Mitarbeiter, Lieferanten und Wiederverkäufer (nachstehend "Firma" genannt), weisen Sie ausdrücklich darauf hin, dass Sie alle erforderlichen Vorsichtsmassnahmen treffen müssen und sich während der Benutzung des Gerätes einschließlich aller Modelle des Gerätes, ungeachtet deren Handels- oder Markennamen, zu jeder Zeit des Verkehrs, den Witterungsbedingungen und dem Zustand der Strasse bewusst sein müssen. Bevor Sie einen Anruf tätigen oder annehmen, sollten Sie Ihr Fahrzeug am Straßenrand anhalten. Alle Veröffentlichungen, Anzeigen, Bekanntmachungen oder ähnliche Mitteilungen, die sich darauf beziehen, dass das Gerät während der Fahrt verwendet werden kann, betreffen lediglich dessen technische Möglichkeiten und sind nicht als Aufforderung gedacht, das Gerät im direkten Straßenverkehr zu benutzen. Mit dem Kauf des Gerätes und dem Verzicht auf Rückerstattung des Kaufpreises (siehe unten), stellen Sie die Firma unwiderruflich von allen Haftungsansprüchen, Verlusten, Forderungen und anderen Ansprüchen jeglicher Art (einschließlich der Anwaltskosten) im Zusammenhang mit der Verwendung des Geräts frei und verpflichten sich die Firma nicht für irgendwelche Körperverletzungen, Schäden oder Tod, sowie für Warenverluste und –Schäden an Fahrzeugen, einschließlich Ihres eigenen Fahrzeugs, oder jeglichen anderen Schäden an Sie oder an Dritten, ungeachtet der Umstände oder Bedingungen zu belangen und die Firma in jedem Falle schadlos zu halten. Sie akzeptieren hiermit auch, dass die Firma keinerlei Verantwortung für körperliche Schäden irgendwelcher Art, unabhängig von Gründen, Zuständen oder Umständen, einschließlich eines Funktionsfehlers des Gerätes trägt. Alle Risiken die mit dem Betrieb des Gerätes einhergehen, liegen ausschließlich und vollständig beim Benutzer des Gerätes, ungeachtet dessen, ob das Gerät vom ursprünglichen Käufer oder Dritten benutzt wird. Die Firma setzt Sie hiermit davon in Kenntnis, dass dieses Gerät außerdem einen Verstoß gegen örtliche, Bundes-, Staats- oder nationale Gesetze oder Vorschriften darstellen könnte und dass jegliche Benutzung des Geräts ausschließlich auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung erfolgt.

1. Sie, Ihre Erben, Rechtsvertreter, Nachfolger oder Abtretungsempfänger verzichten hiermit freiwillig und auf ewig auf jegliche Ansprüche, Forderungen, gerichtliche Schritte und Haftungsansprüche, die direkt oder indirekt durch die Nutzung des Gerätes entstehen könnten, ungeachtet der Umstände und UNABHÄNGIG DAVON, OB DIES DURCH FAHRLÄSSIGKEIT ODER ANDERWEITIG UMSTÄNDE VERURSACHT WURDEN und diese Schäden Ihnen zu einem späteren Zeitpunkt als Ergebnis der Nutzung dieses Gerätes zugefügt werden könnten, und Sie entlasten, entbinden und halten die Firma davon schadlos, soweit dies gesetzlich zugelassen ist.
2. Sie verstehen und übernehmen das Risiko, dass mit der Nutzung des Gerätes verbunden ist, einschließlich des Risikos fahrlässiger Handlungen oder Unterlassungen seitens Dritter.
3. Sie bestätigen, dass Sie körperlich dazu in der Lage sind, das Gerät zu benutzen und das Sie nicht unter einer Krankheit leiden bzw. Einschränkungen unterliegen, die Ihre Fähigkeit zur sicheren Nutzung des Gerätes beeinträchtigen könnten. Sie bestätigen, dass Sie mindestens achtzehn (18) Jahre alt sind und dass Sie hinsichtlich der Risiken, die mit der Nutzung des Gerätes verbunden sind, informiert wurden. Sie stimmen weiterhin zu, dass Sie vor oder während der Nutzung des Gerätes weder Alkohol noch irgendwelche bewusstseinsverändernden Drogen zu sich nehmen werden die Ihre Aufmerksamkeit beeinträchtigen könnten.
4. Sie bestätigen unsere Warnungen verstanden zu haben, dass: (a) bei der Nutzung des Geräts im Straßenverkehr Risiken und Gefahren bestehen, einschließlich aber nicht nur in Bezug auf Verletzungen oder Krankheiten, Zerrungen, Brüche, Teil- und/oder Totallähmung, Tod, oder andere Leiden, die zu ernsthaften Behinderungen führen könnten; (b) diese Risiken und Gefahren durch die Fahrlässigkeit des Herstellers oder dessen Vertreter oder Dritten verursacht sein könnten, die an der Konstruktion oder Herstellung dieses Geräts beteiligt waren; (c) diese Risiken durch vorhersehbare oder unvorhersehbare Ursachen hervorgerufen werden könnten. Sie übernehmen hiermit alle Risiken und Gefahren sowie alle Verantwortung für alle Verluste und/oder Schäden, unabhängig davon ob sie ausschließlich oder teilweise durch die Fahrlässigkeit oder das Verhalten anderer, einschließlich seitens der Firma verursacht wurden.
5. Sie bestätigen, dass Sie diese Haftungsfreistellung gelesen haben, ihre Bedingungen vollständig verstehen und dass Sie mit dem Verzicht auf Rückgabe des Gerätes gegen Rückerstattung des Kaufpreises auch auf jegliche Forderungen verzichten.

Garantieverzicht

SCHUBERTH ÜBERNIMMT WEDER AUSDRÜCKLICHE NOCH STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN HINSICHTLICH DES BEIGEFÜGTEN GERÄTES, EINSCHLIESSLICH JEGLICHEN IMPLIZITEN GARANTIEN HINSICHTLICH DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER SONSTIGE ABSICHTEN DES KÄUFERS. DAS GERÄT SAMT ZUBEHÖR WERDEN AUF EINER "AS IS"-BASIS (D. H. OHNE MÄNGEL GEWÄHR), UND AUF "AS AVAILABLE"-BASIS ANGEBOTEN AUSSCHLIESSLICH JEGLICHER GARANTIEN, DIE ÜBER DIE IN DER BEILIEGENDEN GEBRAUCHSANLEITUNG ERWÄHNTEN GARANTIEN HINAUSGEHEN.

Haftungsbeschränkung

SCHUBERTH IST IN KEINEM FALL FÜR IRGENDWELCHE BESONDEREN, INDIREKTEN ODER FOLGESCHÄDEN MIT STRAFCHARAKTER ODER IRGENDWELCHE ANDEREN SCHÄDEN DIE AUS DER VERWENDUNG DES GERÄTES ENTSTEHEN HAFTBAR, UNGEACHTET OB ES SICH UM EINEN VERTRAGSBRUCH, EIN DELIKT (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER EINEN ANDEREN UMSTAND HANDELT, AUCH WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT DIESER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. HIERMIT BESTÄTIGEN UND STIMMEN SIE ZU, DASS ES SICH BEI DEN VORHER ERWÄHNTEN BESCHRÄNKUNGEN UM GRUNDLEGENDE BESTANDTEILE DIESER VEREINBARUNG HANDELT UND DASS DAS GERÄT IHNEN OHNE DIESE BESCHRÄNKUNGEN NICHT ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WÜRDE.

Rückerstattung des Kaufpreises

FALLS SIE MIT DIESEN BEDINGUNGEN NICHT UNEINGESCHRÄNKT EINVERSTANDEN SIND, BITTEN WIR SIE, DASS GERÄT AN die Firma MIT VOLLER KAUFPREISRÜCKERSTATTUNG ZURÜCKZUGEBEN,

VORAUSGESETZT, DASS SIE DIESES INNERHALB VON 7 ARBEITSTAGEN NACH ERWERB DES GERÄTES TUN (Kaufbeleg erforderlich) UND DAS GERÄT SOWIE ALLE ZUBEHÖRTEILE UNVERSEHRT SIND. BEZIEHEN SIE SICH BEI DER RÜCKGABE AUF DIESE BESTIMMUNGEN. BEI NICHT-RÜCKGABE INNERHALB DES VORGENANNTEN ZEITRAUMS BEFINDEN SIE SICH AUSDRÜCKLICH IN UNEINGESCHRÄNKTER ZUSTIMMUNG MIT ALLEN OBEN ANGEFÜHRTEN BEDINGUNGEN UND VERZICHTEN AUF ALLE ZUKÜNFTIGEN ANSPRÜCHE UND FORDERUNGEN GEGENÜBER SCHUBERTH.

www.schuberth.com